

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中國天溢控股有限公司
China Tianyi Holdings Limited

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號: 00756)

截至二零一二年六月三十日止年度
業績公告

財務摘要

- 收益約為人民幣6.51億元，增加約43.0%
- 本公司擁有人應佔溢利約為人民幣2.50億元，增加約62.8%。淨利潤率約為38.4%，增加約4.6個百分點
- 每股基本盈利約為人民幣22分，上升約46.7%
- 冷凍濃縮橙汁及其相關之橙汁產品銷售額約為人民幣5.12億元，增加約66.6%

中國天溢控股有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(合稱「本集團」)截至二零一二年六月三十日止年度(「本報告期」)經已審核的綜合年度業績。該綜合財務報表經由本公司審核委員會審閱，並由本公司獨立核數師信永中和(香港)會計師事務所根據香港會計師公會頒佈之香港審計準則進行審計。

截至二零一二年六月三十日止年度已審核的財務數據連同截至二零一一年六月三十日止年度之比較數字如下：

綜合全面收益表

截至二零一二年六月三十日止年度

	附註	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (重列)
收益	4	650,999	455,185
銷售成本		(403,059)	(313,908)
毛利		247,940	141,277
生物資產公允值變動收益減銷售成本		108,511	113,142
其他收益	5	10,776	8,467
分銷成本		(10,565)	(24,288)
行政開支		(68,096)	(52,591)
其他經營開支		(11,727)	(688)
營運所得利潤		276,839	185,319
融資成本	6	(26,716)	(19,576)
除稅前利潤	7	250,123	165,743
所得稅抵免(開支)	8	139	(11,975)
本公司擁有人應佔年內溢利		250,262	153,768
其他全面收益			
換算海外業務所產生的匯兌差異		1,318	320
本公司擁有人應佔年內溢利		251,580	154,088
每股盈利	9		
—基本(人民幣)		0.22	0.15
—攤薄(人民幣)		0.22	0.15

綜合財務狀況表
於二零一二年六月三十日

	附註	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備		235,088	158,897
土地使用權		18,384	11,030
橙園預付租金		343,094	123,657
商譽		56,696	–
無形資產		120,448	–
已抵押銀行存款		120,350	120,350
		<u>894,060</u>	<u>413,934</u>
流動資產			
存貨		33,892	7,925
生物資產		83,325	46,335
橙園預付租金		48,178	13,418
貿易應收款項	11	102,385	43,765
其他應收款項、按金及預付款項		13,102	6,514
已抵押銀行存款		2,550	2,550
現金及現金等價物		513,199	555,996
		<u>796,631</u>	<u>676,503</u>
流動負債			
貿易應付款項	12	7,947	8,210
其他應付款項		20,853	10,265
已抵押銀行貸款		141,190	114,190
可換股債券		–	141,626
應付所得稅		142	–
		<u>170,132</u>	<u>274,291</u>
流動資產淨值		<u>626,499</u>	<u>402,212</u>
資產總值減流動負債		<u>1,520,559</u>	<u>816,146</u>
非流動負債			
已抵押銀行貸款		2,550	5,100
遞延收入		17,700	20,060
可換股債券		181,731	–
遞延稅項負債		31,362	1,250
		<u>233,343</u>	<u>26,410</u>
資產淨值		<u>1,287,216</u>	<u>789,736</u>
資本及儲備			
股本		10,501	8,971
儲備		1,276,715	780,765
權益總額		<u>1,287,216</u>	<u>789,736</u>

1. 編製基準

該等綜合財務報表按國際會計準則委員會(「國際會計準則委員會」)頒佈的國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)編製。此外，綜合財務報表包括香港聯合交易所有限公司證券上市規則規定的適用披露及香港公司條例。

2. 重大會計政策

除生物資產及以公允價計量的金融工具以外，該等財務報表乃按歷史成本基準編製。歷史成本一般根據為換取貨品而提供的代價公允值計算。本年年度財務報告乃按截至二零一一年六月三十日止之年度財務報表所採納之相同會計政策而編製，惟預期將於截至二零一二年六月三十日止年度之年度財務報表中反映之應用新訂及經修國際財務報告準則則除外。

3. 應用新訂及經修訂國際財務報告準則

於本年度，本集團已採納以下由國際會計準則委員會公佈的新訂及經修訂國際財務報告準則。

國際財務報告準則的修訂 國際財務報告準則第1號的 修訂	二零一零年頒佈的國際財務報告準則的改進 嚴重高通脹及剔除首次採納者的固定日期
國際財務報告準則第7號的 修訂	金融工具：披露－金融資產轉讓
國際會計準則 (「國際會計準則」)第24號 (於二零零九年經修訂)	關連方披露
國際財務報告詮釋委員會 (「國際財務報告詮釋 委員會」)的修訂－詮釋 (「詮釋」)第14號	最低資金要求的預付款項

除以下說明外，採納該等新訂及經修訂國際財務報告準則對本集團本年度及過往年度的業績及狀況及／或該等綜合財務報表所載披露並無重大影響。

國際會計準則第1號的修訂財務報表的呈列(作為二零一零年國際財務報告準則改進的一部分)

國際會計準則第1號的修訂明確指出，實體可選擇於權益變動表分項或於財務報表附註內披露其他全面收益的分析。本年度，就各權益部分而言，本集團選擇將於綜合權益變動表內呈列該分析。有關修訂已追溯應用，因此，此等綜合財務報表內的披露已作修訂以反映有關變動。

4. 分部資料

本集團根據主要營運決策者(即本集團最高層管理人員)回應的信息釐定其營運分部，以作出策略決定及評估各業務分部的表現。由於各營運分部提供不同產品及需要不同的生產資料以制定不同的業務策略，故此各分部乃分開管理。以前年度，本集團按其產品系列來管理其業務，截至二零一二年六月三十日止年度，本集團已按營運活動重新評估分部報告信息，並重新安排分部報告的結構。經修訂的分部信息，與主要營運決策者用作資源分配的內部財務報告信息一致。截至二零一二年六月三十日，營運分部由兩個分部組成(二零一一年：六個)，過往期間的分部資料的相對項目經已按合理的分配基準重列。本集團可呈報及營運分部組織如下：

1. 農產品種植—種植、栽培及銷售鮮橙
2. 加工果生產—製造及銷售冷凍濃縮橙汁及相關產品

下表呈列本集團業務分部截至二零一二年及二零一一年六月三十日止兩個年度的收益、利潤及若干資產、負債及開支資料。

	農產品種植 人民幣千元	加工果生產 人民幣千元	合併 人民幣千元
截至二零一二年六月三十日止			
年度			
分部收益			
對外客戶銷售	139,221	511,778	650,999
分部間銷售	38,810	–	38,810
分部收益	<u>178,031</u>	<u>511,778</u>	<u>689,809</u>
抵銷			<u>(38,810)</u>
綜合收益			<u>650,999</u>
分部業績	<u>80,901</u>	<u>197,915</u>	278,816
未分配收益			8,346
企業及其他未分配開支			(10,323)
融資成本			<u>(26,716)</u>
除稅前利潤			<u>250,123</u>
於二零一二年六月三十日			
資產及負債			
分部資產	499,549	539,442	1,038,991
企業及其他未分配資產			<u>651,700</u>
總資產			<u>1,690,691</u>
分部負債	8,970	34,732	43,702
企業及其他未分配負債			<u>359,773</u>
總負債			<u>403,475</u>

	農產品種植 人民幣千元	加工果生產 人民幣千元	合併 人民幣千元
截至二零一一年六月三十日止			
年度			
分部收益			
對外客戶銷售	147,921	307,264	455,185
分部間銷售	47,894	—	47,894
分部收益	<u>195,815</u>	<u>307,264</u>	503,079
抵銷			<u>(47,894)</u>
綜合收益			<u>455,185</u>
分部業績	<u>99,118</u>	<u>86,910</u>	186,028
未分配收益			5,786
企業及其他未分配開支			(6,495)
融資成本			<u>(19,576)</u>
除稅前利潤			<u>165,743</u>
於二零一一年六月三十日			
資產及負債			
分部資產	206,309	196,542	402,851
企業及其他未分配資產			<u>687,586</u>
總資產			<u>1,090,437</u>
分部負債	5,482	30,662	36,144
企業及其他未分配負債			<u>264,557</u>
總負債			<u>300,701</u>

報告分部的會計政策與本集團會計政策相同。分部業績指各分類應佔利潤，而不分配中央行政成本、董事酬金、銀行利息收入、融資成本及所得稅開支。此乃資源分配及評估表現而言向主要營運決策者報告的計量方式。

就監察分部表現及將資源分配至各分部而言：

- (a) 所有資產均分配至營運分部，惟不包括中央化管理的已抵押銀行存款、現金及現金等價物以及若干其他應收款項。
- (b) 所有負債均分配至營運分部，惟不包括中央化管理的已抵押銀行貸款、可換股債券、應繳稅項、遞延稅項負債及若干其他應付款項。

分部間銷售按現行市價支銷。

其他分部資料

截至二零一二年六月三十日止年度

	農產品種植	加工果生產	未分配	合併
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元

計量分部利潤或分部資產時計入的金額：

折舊及攤銷(附註1)	363	23,649	231	24,243
添置非流動資產(附註2)	-	228,673	-	228,673
出售物業、廠房及設備虧損	-	413	-	413
存貨撇減	4,241	-	-	4,241
生物資產公允值變動收益				
減銷售成本	(108,511)	-	-	(108,511)
政府資助金收入	-	(2,360)	-	(2,360)
其他應收款項減值	-	10,325	-	10,325
出售證券投資虧損	-	-	425	425

定期向主要營運決策者提供但計量分部利潤或分部資產並無計入的金額：

銀行利息收入	-	-	(7,921)	(7,921)
融資成本	-	-	26,716	26,716
所得稅抵免	-	-	(139)	(139)
	-	-	(139)	(139)

截至二零一一年六月三十日止年度
 農產品種植 加工果生產 未分配 合併
 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元

計量分部利潤或分部資產時計入的
金額：

折舊及攤銷(附註1)	257	14,077	50	14,384
添置非流動資產(附註2)	-	30,319	-	30,319
存貨撇減	4,010	-	-	4,010
生物資產公允值變動收益				
減銷售成本	(113,142)	-	-	(113,142)
政府資助金收入	-	(2,360)	-	(2,360)

定期向主要營運決策者提供但計量
分部利潤或分部資產並無計入的
金額：

銀行利息收入	-	-	(4,609)	(4,609)
融資成本	-	-	19,576	19,576
所得稅開支	-	11,975	-	11,975

附註1：該等金額不包括橙園預付租金攤銷。

附註2：該等金額指購買及從業務合併中購入之新增物業、廠房及設備，無形資產及土地使用權，但並不包括橙園預付租金攤銷及增加及已抵押存款。

地區資料

鑑於本集團主要於中華人民共和國(「中國」)經營，概無呈列地區分部。

主要產品收益

來自本集團之主要產品銷售收益分析如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
橙汁類產品銷售		
冷凍濃縮橙汁銷售	254,099	152,114
囊包橙汁銷售	221,900	136,673
橙茸漿銷售	30,147	17,065
其他	5,632	1,412
鮮橙銷售	<u>139,221</u>	<u>147,921</u>
	<u>650,999</u>	<u>455,185</u>

有關主要客戶的資料

本集團已識別兩名(二零一一年：一名)各自佔本集團對外銷售總額超過10%的客戶。

截至二零一二年六月三十日止年度向主要客戶的銷售如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
客戶A ¹	202,422	106,774
客戶B ²	73,518	不適用 ³

客戶A和客戶B分別佔本集團總收益約31%(二零一一年：約23%)及約11%(二零一一年：無)。

¹ 收益來自農產品種植分部

² 收益來自加工果生產分部

³ 於截至二零一一年六月三十日止年內，該銷售額沒有超過本集團對外銷售總額的10%

5. 其他收益

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
銀行利息收入	7,921	4,609
政府資助金	2,360	2,360
淨外匯收益	425	1,177
其他	70	321
	10,776	8,467

為表揚本集團對當地農業發展所作的貢獻及投資於重慶的濃縮果汁生產廠房，本集團自中國不同的政府機關獲取不定額的資助金。此等非經常性政府資助金並非僅為本集團提供。概不保證本集團將於日後獲取此等政府資助金。

6. 融資成本

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (重列)
可換股債券估算利息開支	18,054	15,332
於五年內全數償還有抵押銀行貸款的利息開支	8,662	4,244
	26,716	19,576

7. 除稅前利潤

本集團除稅前利潤是在扣除下列各項後得出：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
員工成本，包括董事酬金：		
工資、薪金及其他福利	86,427	70,532
界定供款計劃的供款	3,651	2,989
以權益結算的股份付款開支	729	2,981
	<u>90,807</u>	<u>76,502</u>
土地使用權攤銷	357	251
無形資產攤銷	5,602	—
物業、廠房及設備折舊	18,284	14,133
經營租賃開支	31,621	14,855
核數師酬金	1,100	1,800
存貨撇減	4,241	4,010
已售存貨成本	398,818	309,898
其他應收款項減值虧損	10,325	—
出售物業、廠房及設備虧損	413	—
出售證券投資虧損	425	—

8. 所得稅(抵免)開支

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
即期稅項—中國企業所得稅		
年內撥備	1,262	11,565
以往年度撥備不足	—	410
	<u>1,262</u>	<u>11,975</u>
遞延稅項		
暫時差額的撥回	(1,401)	—
所得稅(抵免)開支	<u>(139)</u>	<u>11,975</u>

根據開曼群島及英屬處女群島(「英屬處女群島」)的規則及規例，本集團毋須支付開曼群島及英屬處女群島的任何所得稅。

由於兩個年度本集團並無須繳交香港利得稅的應課稅利潤，因此並無就香港利得稅計提撥備。

中國企業所得稅撥備乃根據本公司於中國的附屬公司的估計應課稅收益按中國相關所得稅規定及法規釐定的各適用稅率而定。

根據中國財政部發出的財稅[2008]第149號，本公司負責生產橙汁的附屬公司獲豁免就生產橙汁的利潤繳付企業所得稅，自二零一一年一月一日起生效。因此由二零一一年一月一日起，本集團於中國的若干附屬公司(即種植及出售自產鮮橙及生產橙汁的公司)獲豁免繳納企業所得稅，惟本公司附屬公司須接受中國當地的稅務機關年檢以及受日後任何相關稅務豁免政策或法規的變動所影響。於二零一一年一月一日以前，該等於中國的附屬公司適用的所得稅率為25%。

本集團於中國的其他運營附屬公司截至二零一二年及二零一一年六月三十日止年度的適用所得稅率為25%。

9. 每股盈利

本公司普通股權持有人應佔之每股基本及攤薄盈利，乃按以下數據計算：

盈利	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
用作計算每股基本盈利之盈利	250,262	153,768
普通股潛在攤薄影響：		
可換股貸款票據衍生部分之公平值變動	14,573	—
用作計算每股攤薄盈利之盈利	<u>264,835</u>	<u>153,768</u>

用作計算每股攤薄盈利並已與計算每股基本盈利時所採用之普通股加權平均數對賬之普通股加權平均數如下：

股份數目	二零一二年	二零一一年
用作計算每股基本盈利之普通股加權平均數	1,138,453,800	1,015,439,315
潛在已發行股份之影響：		
認購可選擇可轉換債券之購股權	67,831,079	—
認購可選擇購股權計劃之購股權	9,073,618	20,870,454
用作計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數	<u>1,215,358,497</u>	<u>1,036,309,769</u>

計算截至二零一二年及二零一一年六月三十日止年度之每股攤薄盈利時，並無假設兌換若干可換股債券，因為兌換會對每股盈利有反攤薄影響。

10. 股利

年內確認、分派的股利：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
於本年度內，並無就上一財政年度核准及支付任何有關之股息(二零一一年：二零一零年之末期股息為每股普通股人民幣0.013元)	-	13,050

董事會不建議派發截至二零一二年六月三十日止年度之末期股息(二零一一年：無)。

11. 貿易應收款項

本集團向其貿易客戶授予於單據日期起計九十天(二零一一年：九十天)的信貸期。

於報告期末，貿易應收款項按到期日的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
未逾期亦未減值	75,712	31,454
逾期少於三個月	26,673	12,307
逾期多於三個月但少於十二個月	-	2
逾期一至兩年	-	2
	<u>102,385</u>	<u>43,765</u>

未逾期亦未減值的貿易應收款項涉及多個近期並無欠款記錄的客戶。

已逾期但未減值的貿易應收款項涉及若干與本集團及本公司具良好往績記錄的客戶。根據過往經驗，因信貸質素並無重大轉變，且認為該等結餘仍可悉數收回，故董事相信毋須就該等結餘作出呆壞賬撥備。

本集團並無就貿易應收款項持有任何抵押品。

12. 貿易應付款項

本集團已制定金融風險管理政策，以確保所有貿易應付款項均可於信貸期限內結清(二零一一年：90日或須按要求償還)。

本集團的貿易應付款項賬齡分析如下。

	本集團	
	二零一二年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
於三個月內到期或須按要求償還	<u>7,947</u>	<u>8,210</u>

13. 比較數字

若干比較數字已重新分類，以符合本年度之呈列方式。本公司董事認為，鑒於其對本集團而言為重大項目，故截至二零一二年六月三十日止年度在綜合全面收益表中將銀行手續費約人民幣51,000及淨匯兌收益約人民幣1,177,000由財務費用重分類至行政費用及其他收益會更具意義。由於重分類並不影響綜合全面收益表，故無須披露於比較期開始時(即二零一一年七月一日)的比較資料。

業務回顧

本集團主要生產及銷售冷凍濃縮橙汁及其相關產品並銷售鮮橙。冷凍濃縮橙汁是生產橙汁飲料的主要原料。根據中國飲料工業協會的統計數據，以產量計，本集團乃中國冷凍濃縮橙汁行業的領先生產商之一。

隨著消費能力和生活水準提高，中國果汁飲料市場近年來保持穩健增長，尤其對橙汁飲料的需求格外殷切。中國冷凍濃縮橙汁的製造業起步較晚，加工橙供應不足，國產冷凍濃縮橙汁的供應遠遠不能滿足市場需求。中國主要還是依賴進口產品來滿足日益增長的需求。

本集團為少數在中國向世界領先飲料生產商供應冷凍濃縮橙汁的本地供應商之一。本集團投身冷凍濃縮橙汁生產行業已超過19年經驗。豐富的經驗，優質的產品質素和生產技術是與世界級客戶建立穩定關係的主要因素。本集團會通過擴大工業產能、增加種植基地和產品種類，以及強調客戶滿意度來不斷的鞏固在中國冷凍濃縮橙汁製造業的領先地位。

營運業績

收益

截至二零一二年及二零一一年六月三十日止年度按產品類型劃分之收益明細表如下：

	二零一二年		二零一一年	
	人民幣千元	佔收益 百分比	人民幣千元	佔收益 百分比
橙汁類產品銷售	511,778	78.6%	307,264	67.5%
– 冷凍濃縮橙汁銷售	254,099	39.0%	152,114	33.5%
– 囊包橙汁銷售	221,900	34.1%	136,673	30.0%
– 橙茸漿銷售	30,147	4.6%	17,065	3.7%
– 其他	5,632	0.9%	1,412	0.3%
鮮橙銷售	139,221	21.4%	147,921	32.5%
總收入	<u>650,999</u>	<u>100.0%</u>	<u>455,185</u>	<u>100.0%</u>

於報告期內，本集團的收益由去年度約人民幣455,185,000元增加至約人民幣650,999,000元，增幅約43.0%。此乃由於全中國橙量豐收以及產能擴大，使本集團能夠大幅增加果汁類產品的產量以滿足客戶需求。

本報告期內，由於中國主要橙區的產量增加，本集團近年擴充的產能得到充分利用。濃縮橙汁類產品(包括冷凍濃縮橙汁，囊包橙汁及橙茸漿)的銷售收入由去年度約人民幣307,264,000元增至約人民幣511,778,000元。冷凍濃縮橙汁的銷售收入由去年度的約人民幣152,114,000元增加至約人民幣254,099,000元，增幅為約67.0%，主要原因是產品的銷售量大幅增加。囊包橙汁的銷售收入由去年度的約人民幣136,673,000元增加至約人民幣221,900,000元，增幅約為62.4%，主要原因是囊包橙汁的銷售量比去年度大幅度上升。橙茸漿的銷售收入亦由去年度約人民幣17,065,000元大幅上升至約人民幣30,147,000元，增幅約76.7%。

本報告期內，鮮橙的平均銷售價格比去年度有所下調，因此鮮橙的銷售收入由去年度的約人民幣147,921,000元下降至約人民幣139,221,000元，跌幅約5.9%。

本集團採用一體化經營模式，是極少數在上游經營橙園之濃縮橙汁生產商之一。本集團於重慶市及福建省經營佔地合共95,000畝的橙園。本集團將自產鮮橙中較高級別的鮮橙以鮮果方式銷售，較低級別的鮮橙作為生產冷凍濃縮橙汁及其相關產品的原材料。除自營橙園外，本集團亦向獨立第三方購買鮮橙生產冷凍濃縮橙汁及相關產品。以下為二零一二年及二零一一年六月三十日止年度之自營橙園的產果及加工果的採購：

	二零一二年 約噸	二零一一年 約噸
自營橙園的橙產量：		
—鮮橙	69,000	65,000
—加工橙	44,000	63,000
	<u>113,000</u>	<u>128,000</u>
外購加工橙	<u>201,000</u>	<u>63,000</u>
橙量	<u><u>314,000</u></u>	<u><u>191,000</u></u>

毛利

於報告期內，本集團綜合全面收益表的毛利為約人民幣247,940,000元，與去年度的約人民幣141,277,000元相比，增加約75.5%，其上升原因是橙汁類產品的銷售量增加。

分銷及行政開支

本集團的分銷成本主要包括銷售佣金和運輸費等。由去年度的約人民幣24,288,000元減少至本報告期的約人民幣10,565,000元，減少約56.5%。分銷成本減少原因是本期大部份運輸費轉為由本集團客戶承擔。

本集團的行政開支主要包括辦公室行政開支、薪金及攤銷等。由去年度的約人民幣52,591,000元增加至本報告期的約人民幣68,096,000元，增幅為29.5%。行政開支增加主要來自本集團於報告期內收購之Global One Management Limited (「Global One」，連同其附屬公司統稱為「Global One集團」)的新增行政費用開支。

融資成本

於報告期內，本集團之融資成本約為人民幣26,716,000元(二零一一年：人民幣19,576,000元)。其上升原因是報告期內發行之二零一二年可換股債券(定義見下文)年票息。

稅率

自二零一一年一月一日起，本集團的橙汁加工業務已獲免徵中國企業所得稅。本集團的鮮果種植及鮮果銷售業務已經獲得免徵中國所得稅優惠，因此，自二零一一年一月一日起，本集團將無須繳納中國企業所得稅。然而，由於報告期內收購Global One集團，須就該集團公司進一步加工橙汁產品徵收中國所得稅。除上述交易外，所有其他本集團公司於報告期內獲豁免徵中國企業所得稅。

新收購附屬公司的財務表現

自本集團於二零一一年十一月九日完成收購懷化歐勁果業有限公司(「懷化歐勁果業」)以來，懷化歐勁果業的經營業績已併入本集團綜合賬內。由完成收購日起至二零一二年六月三十日止，懷化歐勁果業的收益約為人民幣94,925,000元，淨利潤約為人民幣35,977,000元。

淨利潤

於本報告期內，本集團淨利潤約為人民幣250,262,000元，與去年度的約人民幣153,768,000元相比，增幅約為62.8%。

末期股息

董事會不建議派發截至二零一二年六月三十日止年度之任何股息(二零一一年：無)。

流動資金，財務資源、資本負債及資本架構

流動資金

於二零一二年六月三十日，流動資產約為人民幣796,631,000元(二零一一年：約人民幣676,503,000元)；流動負債約為人民幣170,132,000元(二零一一年：約人民幣274,291,000元)。

財務資源

於二零一二年六月三十日，本集團之現金及現金等價物約為人民幣513,199,000元(二零一一年：約人民幣555,996,000元)，已抵押銀行貸款為人民幣143,740,000元(二零一一年：人民幣119,290,000元)及未行使可換股債券約為人民幣181,731,000元(二零一一年：人民幣141,626,000元)。

於二零一二年六月三十日，貿易應收款項約為人民幣102,385,000元(二零一一年：約人民幣43,765,000元)，庫存約為人民幣33,892,000元(二零一一年：約人民幣7,925,000元)。應收賬款及存貨高於去年同期可能是因為冷凍濃縮橙汁國際期貨價的不尋常變動而延遲了客戶的購買計劃及付款。截至財務報表獲批准當日，貿易應收款項已全數結清。

資本負債

於二零一二年五月十八日，本公司向CITIC Capital China Access Fund Limited發行合共金額為232,800,000港元的年票息為3.5厘之可換股債券(「二零一二年可換股債券」)，其到期日為發行日期起計第三個週年。有關詳情載於本公司日期為二零一二年五月九日及二零一二年五月十八日的公佈。

於二零一二年五月二十八日，本公司已根據於二零一零年五月二十八日發行的零票息可換股債券(「二零一零年可換股債券」)之條款及條件以總金額24,200,000美元(金額為可換股債券所有尚未贖回本金額之110%)向Sequoia Capital China Growth Fund I, L.P., Sequoia Capital China Growth Partners Fund I, L.P. 及 Sequoia Capital China GF Principals Fund I, L.P. (合稱為「認購人」)贖回二零一零年可換股債券。贖回後，二零一零年可換股債券已予以註銷，而認購人已不再持有任何本集團所發行之可換股債券。有關二零一零年可換股債券及上述贖回分別載於本公司日期為二零一零年五月十四日，二零一零年五月三十一日及二零一二年五月二十八日的公佈。

於本公告日期，本公司就二零一二年可換股債券的尚未贖回本金額為232,800,000港元。

於二零一二年六月三十日，總銀行貸款為人民幣143,740,000元(二零一一年：人民幣119,290,000元)，其中人民幣117,800,000元(二零一一年：人民幣117,800,000元)貸款以境外現金存款作抵押；人民幣5,100,000元的有抵押銀行貸款是由中國地方財政部門提供的委託銀行貸款，不計利息(二零一一年：人民幣5,100,000元)。

董事會管理營運資金之方法為確保本集團隨時具有足夠之流動資產應付即將到期之負債，使本集團無須承擔不能接受之虧損及聲譽受損。

	二零一二年	二零一一年
速動比率(倍)	4.0	2.3
流動比率(倍)	4.7	2.5
資本負債比率(附註(a))	<u>25.3%</u>	<u>33%</u>

附註(a) 資本負債比率被定義為有抵押銀行貸款及可換股債券總和除以權益總額。

資本架構

於二零一二年六月三十日，本公司已發行股份1,208,672,727股股份。按照二零一二年六月二十九日之收市價為每股港幣1.15元，本公司於二零一二年六月二十九日之市值約港幣1,389,973,636元。

外匯風險

本集團之銷售及購貨以人民幣進行。因此本集團不必承受重大的外匯風險，且董事會並不預期外幣波幅將於日後重大影響本集團之運作。於本報告期內，本集團並無採用任何金融工具作對沖目的。

資本開支

報告期內，本集團之資本開支約人民幣386,466,000元(二零一一年：約人民幣34,106,000元)，該等資本開支用於購置物業、廠房、設備、土地使用權及橙園預付租金。

資產抵押

於二零一二年六月三十日，本集團有已抵押物業、廠房及設備約人民幣65,227,000(二零一一年：無)，土地使用權約人民幣7,646,000(二零一一年：無)及銀行存款約人民幣122,900,000元(二零一一年：約122,900,000元)，使本集團取得銀行貸款。

或然負債

於二零一二年六月三十日，本集團並無重大或然負債(二零一一年：無)。

收購GLOBAL ONE集團

於二零一一年九月二十七日，萬華(中國)有限公司(「萬華」)(作為買方，為本公司的間接全資附屬公司)與魏志恆先生(作為賣方)訂立買賣協議，據此，萬華有條件同意收購而魏志恆先生有條件同意出售Global One全部已發行股本，代價港幣390,000,000元，將於該買賣協議完成後十個營業日內以按發行價每股本公司代價股份港幣2.20元發行及向魏志恆先生配發177,272,727股本公司新股份(「代價股份」)的方式繳付。該收購已於二零一一年十一月九日完成。177,272,727股代價股份於二零一一年十一月十一日發行予魏志恆先生。

完成上述收購事項後，本公司間接擁有Global One的全數股本權益及其間接持有的懷化歐勁果業的100%權益。懷化歐勁果業主要從事蔬果的加工及銷售，年產能6,000噸。於完成該收購事項後，本集團的冷凍濃縮橙汁的總產能增加至約30,000噸。詳情請參閱本公司日期為二零一一年九月二十七日及二零一一年十一月九日的公告。

人力資源

於二零一二年六月三十日，本集團有約934名僱員(二零一一年：782名僱員)。本集團提供優厚薪酬待遇、酌情花紅，以及社會保險福利給其僱員。此外，自二零零八年六月七日起，本集團亦為僱員設立購股權計劃。

購買、出售及贖回上市證券

於本報告期內，本公司及其任何附屬公司概無購入、出售或贖回任何本公司上市證券。

重大收購及出售附屬公司及聯營公司

於本報告期內，除詳述於上文「收購Global One集團」外，本公司並無進行任何重大收購及出售附屬公司及聯營公司。

變更公司名稱

於二零一一年十二月二十一日，本公司股東（「股東」）通過一項特別決議案批准本公司的英文名稱由「Tianyi Fruit Holdings Limited」變更為「China Tianyi Holdings Limited」，中文名稱由「天溢果業控股有限公司」變更為「中國天溢控股有限公司」（「變更名稱」）。開曼群島公司註冊處處長於二零一一年十二月三十日發出更改名稱的註冊證書批准變更名稱，自二零一一年十二月二十一日起生效。香港公司註冊處處長於二零一二年二月十七日發出非香港公司更改法人名稱證明書，證明本公司新名稱已於香港註冊。

繼變更名稱後，本公司股份於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）進行交易的英文股份簡稱由「TIANYI FRUIT」更改為「CHI TIANYI HOLD」，而本公司中文股份簡稱由「天溢果業」更改為「中國天溢控股」，自二零一二年二月二十八日起生效。

上述事宜詳情，請見本公司日期為二零一一年十一月十六日，二零一一年十二月二十一日及二零一二年二月二十三日的公佈以及本公司日期為二零一一年十一月二十八日的通函。

遵守企業管治常規守則

於二零一一年七月一日至二零一二年三月三十一日止期間，除下文所披露外，董事會認為，本公司已遵守聯交所證券上市規則（「上市規則」）附錄14的企業管治常規守則（「守則」）內的所有守則條文。

根據守則條文第A.2.1條，主席及行政總裁之職務應予區分，而不應由同一人士擔任。截至二零一二年三月十九日，辛克先生一直是本公司董事會主席兼執行董事，並兼行政總裁。因此，這種安排不符合守則條文第A.2.1條。

為提升企業管治及使本公司能遵守上市規則所載(其中包括)主席及行政總裁的角色應有區分，並不應由同一人士同時兼任的守則條文規定。自二零一二年三月十九日起辛先生辭任本公司行政總裁，廖元煌先生於二零一二年三月十九日接替辛先生出任本公司行政總裁。辛先生繼續留任執行董事及董事會主席。

該守則經修訂後(「經修訂守則」)自二零一二年四月一日起生效。截至二零一二年四月一日至二零一二年六月三十日止期間，本公司已全面遵守經修訂守則所載的所有守則條文。

董事進行證券交易之守則

本公司已就董事進行證券交易，採納一套守則而其所載條款不低於上市規則附錄十—上市公司董事進行證券交易的標準守則所要求水平。本公司已向各董事作出具體查詢，而各董事已確認於報告期內一直遵守該操守準則。

審核委員會

由二零一一年七月一日至二零一一年九月一日，本公司的審核委員會(「審核委員會」)由三位獨立非執行董事莊學遠先生、莊衛東先生及涂宗財先生組成。審核委員會的主要職責是審閱本公司的財務資料，檢討及督管本公司之財務申報制度及內部監控程序；提名及監察外界核數師及向董事會作出建議及評論。為符合經修訂守則之守則條文，二零一二年二月二十日更新了審計委員會之職能範圍。涂宗財先生於二零一一年九月一日辭任為本公司獨立非執行董事，並由於同日獲委任為獨立非執行董事及審核委員會成員的曾建中先生接替。

審核委員會已與管理層檢討本集團採納的會計原則及慣例，並討論內部監控及財務申報事宜，包括檢討本公告及本集團截至二零一二年六月三十日止年度業績。

核數師

畢馬威會計師事務所自二零一一年十二月十三日起不再擔任本公司的核數師，畢馬威會計師事務所確認，概無有關更換核數師的事宜，需要提呈股東注意。

信永中和(香港)會計師事務所於二零一一年十二月十三日起接替畢馬威會計師事務所出任本公司的核數師。

有關聘請信永中和會計師事務所為本公司核數師的決議案將在應屆股東週年大會上提呈。

報告期後事項

任命陳秋鳴先生為非執行董事

於二零一二年七月五日，本公司任命陳秋鳴先生為非執行董事。詳情請參閱本公司日期為二零一二年七月四日的公告。

暫停辦理股份登記

為確定股東合資格出席將於二零一二年十一月五日(星期一)舉行的應屆股東週年大會並於會上表決，本公司將於二零一二年十一月一日(星期四)至二零一二年十一月五日(星期一)(包括首尾兩天)止暫停辦理股份過戶登記手續。遞交過戶文件以辦理登記的最遲時間為二零一二年十月三十一日(星期三)下午四時三十分。

於上述暫停辦理期間不得進行股份轉讓。為合資格出席應屆股東週年大會並於會上表決，所有股份過戶文件必須連同有關股票於上述指定日期及時間內送達本公司的香港股份過戶登記處卓佳證券登記有限公司，地址為香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17M樓，辦理登記。

由核數師審閱初步公告

經本集團核數師信永中和(香港)會計師事務所有限公司認同，此初步公佈所載於二零一二年六月三十日之本集團綜合財務狀況表、截至二零一二年六月三十日止年度之綜合全面收益表及有關附註之數字，等同本年度本集團經審核綜合財務報表所載之數目。信永中和(香港)會計師事務所有限公司就此執行之相關工作並不構成按香港會計師公會頒佈之香港審核準則、香港審閱業務準則或香港鑒證業務準則所進行之鑒證業務約定，因此信永中和(香港)會計師事務所有限公司亦不會對此初步公佈作出保證。

承董事會命
中國天溢控股有限公司
主席
辛克

二零一二年九月十二日

於本公告日期，董事會包括執行董事辛克先生及辛軍先生；非執行董事陳秋鳴先生；以及獨立非執行董事曾建中先生、莊衛東先生及莊學遠先生。